

# Mot du Maire

## PROJET DE RÉAMÉNAGEMENT ET DE MISE AUX NORMES DE L'HÔTEL DE VILLE

La Ville a examiné, au cours des dernières années deux options pour solutionner les problématiques reliées à l'état et l'usage des lieux actuellement occupés à l'Hôtel de Ville:

- **1.**La reconstruction d'un nouvel hôtel de ville sur le site actuel;
- 2.Le réaménagement des locaux incluant la partie du garage situé sous la salle du conseil.

En fonction des coûts, la deuxième option a été retenue. Des études ont été réalisées pour décrire précisément les conditions actuelles du bâtiment en termes de déficiences et de non-respect des codes et des normes en vigueur. La bâtisse datant de 1931 nécessite des travaux d'envergure et les coûts reliés à cette mise aux normes sont d'environ 2 700 000 \$.

La coquille est conservée et l'intérieur est rénové de fond en comble :

- Électricité, plomberie
- Toutes les fenêtres sont changées
- Aménagement d'escaliers d'évacuation extérieurs
- Sorties d'urgence



- Ascenseur
- Réaménagement des bureaux. L'ancien garage, face à la rue Pleau, fera place à l'accueil.

Présentement, la grève des juristes retarde l'acceptation du règlement d'emprunt permettant de donner le coup d'envoi de cette réfection. L'échéancier des travaux est d'une durée de six (6) mois.

Il était prévu de relocaliser tout le personnel de l'hôtel de ville à compter du 15 mars. Cette date est reportée vers la mi-avril. C'est un dossier à suivre de près.

Jean-Claude Léveillée, Maire Ville de Donnacona

# EN DIRECT DU CONSEIL

## REMISE DE CHÈQUE AU CLUB PATRIMOINE & MUSIQUE



De plus en plus, la Maison de la culture offre une bonne diversité d'activités, dont les Jeudis musicaux, toujours de plus en plus populaires.

Madame Loulou, responsable du bar, reçoit une rémunération supérieure à un salaire à pourboire. Après entente avec elle et le conseil municipal, il a été convenu que lors d'activités des Jeudis musicaux, les pourboires seraient remis au Club Patrimoine & musique.

Pour les autres activités, les pourboires seront remis à l'Arc-en-ciel. Monsieur le maire, Jean-Claude Léveillée, a remis la somme de 621,90\$ qui représente les pourboires recueillis lors des Jeudis musicaux de juin à décembre 2016.

En 2017, cette pratique sera maintenue, en y ajoutant un autre organisme, la Saint-Vincent de Paul.

## **ABONNEZ-VOUS À L'INFOLETTRE**



L'infolettre compte maintenant 700 abonnés. L'infolettre hebdomadaire est un excellent moyen de demeurer informé de ce qui se passe chez nous.

## @l'infolettre, c'est :

- Des nouvelles de la ville
- Que faire à Donnacona ce week-end?
- Avis divers
- Rappel, etc.

C'est simple et facile, inscrivez votre adresse courriel au bas de la page d'accueil du site de la ville, dans l'espace prévu à cet effet.

## LES SERVICES EN LIGNE

## Plaintes et permis

Toujours soucieuse du service qu'elle veut offrir, la Ville de Donnacona rend disponible en ligne l'ensemble de ses formulaires de demande de permis et certificats. De ce fait, il est possible pour vous de faire une demande à partir de la maison, directement sur le site internet de la Ville de Donnacona au www.villededonnacona. com. Vous devez simplement remplir le formulaire approprié que vous y retrouverez pour compléter votre demande. Le titre de chacun des documents illustre bien le type de demande auquel il est associé. Pour chaque type de permis, vous y trouverez un espace spécifiant les documents demandés. Pour bien cibler et comprendre les documents à fournir, voici une brève description de ceux qui sont régulièrement demandés;

Un certificat de localisation: Il s'agit d'un plan préparé par un arpenteurgéomètre, membre de l'ordre des arpenteurs géomètres du Québec, qui indique l'implantation de tous les bâtiments et aménagements que l'on retrouve sur un terrain, et leurs distances avec limites de la propriété.

Un plan d'implantation: Tout comme le certificat de localisation, le plan d'implantation est utilisé afin de valider la conformité de l'implantation projetée d'une future construction par rapport aux limites du terrain.

Une procuration: Une procuration est un document donnant le droit, par exemple, au locataire, de faire des demandes à diverse institution publique au nom de son propriétaire. La ville possède un formulaire pouvant servir de procuration entre un requérant et toute autre personne qu'elle représente.

Un devis: Un devis dans le domaine de l'architecture est en fait un document expliquant l'ensemble des travaux à être réalisés durant un projet de rénovation ou de construction et de qu'elle façon ceux-ci doivent se faire. Le plan est la façon en image de voir les choses et le devis représente la façon plus écrite.

Matériaux: La ville peut demander la liste des matériaux utilisés dans le cadre de vos travaux. Lors d'une demande associée au règlement sur les PIIA, la description précise des matériaux est obligatoire, et même parfois des exemples ou échantillons devront être fournis.

industrielle Alliance
Assurance et services financiers inc.\*

Sylvain Turgeon
Conseiller en sécurité financière
1 800 66

500, rue Bouvier, bureau 302 Québec (Québec) G2J 1E3

418 687-9449, 263 C.: 418 283-4626 1 800 665-9287, 263 F.: 1 877 781-7381 sylvain.turgeon@agc.inalco.com

\*Cabinet de services financiers

ia.ca



Plaintes: Dans le cas d'une plainte, il est tout aussi facile pour vous de procéder. Le formulaire est également disponible en ligne. Assurez-vous de bien le compléter. Le courriel accompagnant le formulaire préparé à cet effet permet de définir les motifs et points importants de votre plainte.. Ce dernier doit être concis, l'ajout d'une description et de pièces jointes (photos par exemple) sera très utile pour faciliter et accélérer son traitement.

Dans la majorité des cas, il vous sera nécessaire de numériser vos documents et votre demande afin de la compléter. L'option de demande en ligne vous offre aussi la possibilité de communiquer avec l'un des inspecteurs et valider rapidement vos intentions de projets. Il est toujours important de bien remplir tous les champs présentés dans les formulaires. Plus les inspecteurs reçoivent des informations précises plus il sera facile pour eux d'évaluer votre projet rapidement. Présentement la ville de Donnacona emploie deux inspecteurs municipaux qui sont toujours disponibles pour répondre à vos questions par téléphone ou par courriel. Leurs coordonnées sont disponibles sur le site internet de la Ville de Donnacona, au www.villededonnacona.com dans la section urbanisme et développement économique.

Finalement, les règlements de la ville sont disponibles en ligne, et constituent des renseignements importants et utiles pour améliorer votre qualité de vie. D'autres articles d'intérêt, incluant celui-ci, sont également disponibles afin de vous éclairer sur certains sujets faisant souvent l'objet de questions.

En cas d'ambiguïté, n'hésitez pas à communiquer avec le service de l'urbanisme et du développement économique au 418-285-0110 postes 237

## LA DÉROGATION MINEURE

# Outil réglementaire souple, définitions et exemples

La dérogation mineure est un outil réglementaire régit par certaines balises et mis à la disposition du citoyen pour permettre un assouplissement justifié des règles d'urbanisme dans le but de réaliser un projet qui autrement ne pourrait se concrétiser. Elle permet également de rendre réputée conforme une construction existante érigée de bonne foi. En d'autres mots, elle permet de sortir de la grille réglementaire habituelle et favorise les proiets créatifs et acceptables et la correction d'erreurs mineures passées. Il faut cependant comprendre que la dérogation mineure est une des dernières solutions envisageables dans le cas d'un nouveau projet de toute nature. La mise en place d'un projet conforme aux règlements demeure l'option première!

Quelques situations peuvent justifier, selon le cas et les circonstances, le dépôt d'une demande de dérogation mineure pour rendre conforme votre projet ou votre immeuble à la réglementation en vigueur:

- Avant d'exécuter vos travaux, lorsque tous les correctifs et modifications possibles au projet ont été examinées afin de le rendre conforme à la réglementation existante, le projet ne peut suivre les règlements municipaux.
- Régulariser une situation causée de bonne foi, avec preuve à l'appui d'un permis reçu, lorsqu'une contravention à la réglementation est constatée pendant ou après la réalisation des travaux;
- Rendre réputée conforme une construction existante et dérogatoire lors d'une transaction immo-

bilière et que toutes les avenues de mise aux normes ont été envisagées.

 La demande doit être mineure en considération de la norme visée et ne causer aucun préjudice au voisinage.

En aucun cas, une dérogation mineure sera accordée sans justification valable, elle n'est également un moyen;

- De répondre à la convenance et la volonté du requérant;
- De défier ou contourner la réglementation en vigueur;
- De régulariser une erreur survenue lors de travaux faits sans permis et sans autorisation ;
- De contourner le plan d'urbanisme et la réglementation de zonage ou de lotissement
- si celle-ci aurait pour effet de causer un préjudice aux propriétaires et immeubles voisins;

Le demandeur doit prouver que des inconvénients majeurs lui sont créés par la réglementation actuelle et qu'il lui est impossible de réaliser son projet autrement. Des documents peuvent être exigés pour l'étude de la demande comme des plans de construction, un certificat de localisation ou d'implantation signé par un arpenteur-géomètre, ou même les preuves que tous les autres moyens ont été envisagés. Il est à noter que des frais non remboursables de 300\$ sont exigés pour l'étude de la demande, en plus des frais variables de publication d'un avis public que doit assumer le requérant, généralement ces frais se situent aux alentours de 75 à 100 \$.

Pour toutes autres questions, n'hésitez pas à contacter le Service d'urbanisme au 418 285-0110, poste 237





Siège social 984, rue Notre-Dame Donnacona G3M 1J5

(418) 285-0505 (Québec) Télécopieur: (418) 285-0480



**Line Marois, Pl. fin.** Directrice générale line.marois@desjardins.com Nancy Dussault, Pl. fin. Conseillère en finances personnelles nancy.j.dussault@desjardins.com

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi, vendredi Jeudi SERVICE COURANT 10h00 à 15h00 10h00 à 20h00 SERVICE CONSEIL 10h00 à 15h00 10h00 à 20h00

Sur rendez-vous en dehors des heures régulières

## CARREFOUR F.M.



## Conférence «Apprendre à bien gérer ses conflits!»

Invitée: Renée-Claude Pichette Intervenante sociale, l'Autre Avenue.

Mercredi 1er mars 2017, à 19 h

Dans les locaux du Carrefour F.M. Portneuf au 165, rue St-Ignace, Saint-Raymond

5.00\$/membre Coût: 8.00\$/non-membre

> \*\*\*réservez tôt. les places sont limitées!\*\*\*

**Pour réservation : 418 337-3704 ou** 1 888 337-3704

Cafés des randonneurs

Vous voulez bouger tout en faisant du social? Nous vous offrons de venir marcher en groupe dans le secteur de Saint-Raymond les mardis aux deux semaines, de 13 h 30 à 15 h 30.

### Prochaines rencontres:

Mardi 21 février :

«Spécial raquettes».

Dans nos locaux. Bienvenue à tous!

## OPÉRATION GUIGNOLÉE ET PANIERS DE NOËL DE LA SAINT-VINCENT-DE-PAUL DE DONNACONA **UN GRAND SUCCÈS**

À l'occasion de Noël, quelque cent vingt-huit personnes moins choyées par la vie, dont cinquante et un enfants, ont pu, comme nous tous, goûter aux joies de cette fête de l'amour. Soixante-quatre généreux paniers de Noël, préparés avec la nourriture non périssable et périssable recueillie dans les semaines et jours précédents, ont été distribués. De plus des jouets, vêtements et autres articles ainsi qu'un généreux bon, pour acheter les items manquants afin d'apprêter un délicieux repas, complétaient les paniers.

Le soulagement et la joie apportés par ces paniers n'auraient pas été possibles sans la grande GÉNÉRO-SITÉ des individus, jeunes ou moins jeunes, des organismes, des commerces et des entreprises qui ont généreusement donné des biens et de l'argent.

Les bénéficiaires vous disent MERCI pour votre générosité.

Pour mener à bien toute cette activité, la COLLABORATION de parEncore cette année, de nombreux bénévoles ont fait un barrage routier, une collecte à Place Donnacona en plus de recueillir vos dons et denrées commerces nous ont soutenus dans a été organisé avec la collaboration des Chevaliers de Colomb et du magasin Métro.

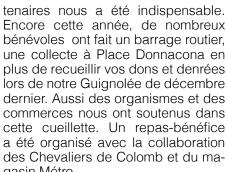
#### MERCI à chacun de vous.

Finalement de nombreux bénévoles ont travaillé avec les membres de la Saint-Vincent-de-Paul pour entreposer le matériel, préparer les paniers de Noël et les distribuer. Ce fut un plaisir d'œuvrer ensemble.

#### Mille mercis.

Le partage et l'entraide permettent de belles et grandes choses.

N.B.: Pour joindre la Saint-Vincentde-Paul, appeler au 808-7576 et laisser votre message dans la boîte vocale. On vous rappellera dès que possible.





Laganière & Poulin

oar

#### Marco Poulin, AVC

Visites à domicile

Vente de maté

Habillage de fenêtre

RAYMOND DÉSILETS

**SUZIE GRONDIN** 

430, Route 138, Donnacona (Québec) G3M 1C2

Tél.: (418) 285-3131 Fax: (418) 285-3323

**JEAN COUTU** 

PHARMACIENS PROPRIÉTAIRES AFFILIÉS

Cuisines et salles de bain

Conseiller en sécurité financière Conseiller en assurance et rentes

SFL.

324, rue Brière Donnacona (Québec) G3M 1S7 **Tél.: (418) 285-2470** 1 877 285-247 Courriel: sflp@me.com



Chiropratique • Massothérapie Yoga • Tous niveaux Prénatal & Postnatal 418 285.5526







130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1 Tél.: 418 285-0242 • Fax.: 418 285-5534



Coiffure • Esthétique • Électrolyse

 Épilation au lazer
 Manucure UV Maquillage permanent
 Body piercing

 Acrochordon (papillôme) Lésions vasculaires
 Massage

342, de l'Église, Donnacona G3M 2A3 Tél. : 418 285-3422

# Caisse populaire de Les Ecureuils

# Desjardins ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

L'assemblée générale de la caisse Desjardins de Les Écureuils se tiendra le mardi 25 avril à 19 h au Relais de la Pointe des Écureuils (église Les Écureuils). L'invitation est lancée à tous les membres.

# LE COMITÉ DE TRANSITION VOUS INFORME...

Création d'une nouvelle paroisse pour le secteur sud de Portneuf Est

## Pourquoi une communion de communautés?

Le comté de transition du secteur sud de Portneuf-Est réunit les personnes suivantes : M. Gaétan Ducas, curé de Donnacona, Cap-santé, Portneuf, M. Gilles Laflamme, curé de St-Basile, Pont-Rouge, Neuville, Mme Janine G. Leclerc et M. Bernard Naud (Donnacona), Mmes Judith Lavoie et Ghislaine P. Julien (Cap-Santé), Mme Hélène Savard et M. Jean Genest (Portneuf), Mmes Diane Juneau et Denise Petit (St-Basile), Mmes France Martel et Anny Joosten (Pont-Rouge), M. Pierre Noreau et Jacques Vézina (Neuville). Le comité est présidé par sœur Doris Lamontagne. Mme Carole Lajeunesse s'ajoute comme secrétaire pour rédiger les procès-verbaux. En fonction depuis le début de novembre, le rôle du comité est de former progressivement une communion de communautés.

## Une communion de communauté c'est quoi?

Le mot communion ici élargit notre compréhension de la

communion souvent principalement unie à l'Eucharistie ou à la messe. La communion recue lors des eucharisties nous invite à la vivre concrètement dans nos rapports avec les autres et entre baptisés. L'appel à devenir une communion de communautés s'inscrit dans cette dynamique. Le mot communion comprend deux mots: commun et union. C'est-à-dire qu'il y aura union entre les communautés chrétiennes de Portneuf, Cap-Santé, Donnacona, Neuville, Pont-Rouge et St-Basile. Cette unité entre chacune des communautés locales nous convie à mettre en commun, bien sûr notre foi, mais également à partager nos forces, nos talents, nos richesses pour ainsi être en mesure de continuer à réaliser une des missions premières de l'Église qui est d'évangéliser. Pour réussir cette mission, compte tenu de plusieurs facteurs, aucune communauté ne disparaît, mais aucune ne peut continuer seule. C'est pourquoi l'appellation de communion de communautés prend tout son sens avec la création de la nouvelle paroisse administrée par une seule fabrique.

Le comité de transition par Ghislaine et Hélène







# En direct des loisirs

## EMPLOI D'ÉTÉ 2017 - VILLE DE DONNACONA

Titre	Durée de postes	Nbre	Âge min	Salaire
Moniteur camp de jour (A) (C) (G)	26 juin – 11 août	17	16	Universitaire ou 3 ans d'expérience : 12,72 \$/ h Collégial ou 2 ans d'expérience : 12.21 \$ /h Secondaire ou 1 an d'expérience : 11,72\$ /h 40 h/semaine
Moniteur pour les 13 ans et plus (A) (C) (G)	26 juin – 11 août	1	18	Universitaire ou 3 ans d'expérience : 12,72 \$/ h Collégial ou 2 ans d'expérience : 12.21 \$ /h Entre 30 et 40 heures/ semaine
Moniteur accompagnateur camp de jour (A) (C) (G)	26 juin – 11 août	6	16	Universitaire ou 3 ans d'expérience : 12,72 \$/ h Collégial ou 2 ans d'expérience : 12.21 \$ /h Secondaire ou 1 an d'expérience : 11,72\$ /h 40 h/semaine
Moniteurs spécialistes (A) (C) (E) (G) (H)	26 juin – 11 août	3	16	Universitaire ou 3 ans d'expérience : 12,72 \$/ h Collégial ou 2 ans d'expérience : 12.21 \$ /h Secondaire ou 1 an d'expérience : 11,72\$ /h 40 h/semaine
Éducateur spécialisé (B) (G)	26 juin – 11 août	1	17	13.23 \$/h 40 h /semaine
Préposé aux espaces verts (D) (F)	15 mai – 18 août	3	18	Salaire minimum 40 h/semaine
Préposé aux espaces verts (F)	+/-26 juin – 25 août	2	16	Salaire minimum 40 h/semaine
Préposé en horticulture (D) et (F)	29 mai – 25 août	1	18	Pour le service des travaux publics DEP en horticulture : 13\$ / heures 40 h/semaine

- (A): Formation obligatoire rémunérée, dates probables: 26, 27 et 28 mai, 22 et 23 juin 2017
- (B): Le champ d'études doit être en rapport avec l'intervention auprès des jeunes.
- (C): Il faut ajouter 2 jours de formation supplémentaire et un examen au critère (A) pour les moniteurs de 1e année.
- (D): Les candidats doivent détenir un permis de conduire, classe 5.
- (E): Les candidats doivent posséder une expérience en animation pour le poste (horaire de juin à discuter avec la direction);
- (F): Les candidats doivent être disponibles à travailler du dimanche au samedi et le soir (Horaire variable)
- **(G):** Les candidats doivent être disponible pour travailler du lundi au vendredi entre 7 h et 18 h selon un horaire variable de 40 heures / semaine
- **(H):** Les candidats à ce poste doivent avoir une compétence notable dans un de ces champs d'animations : sport, bricolage, arts de la scène, art du cirque, science, etc.

#### Critères d'admissibilité

Le candidat :

- À compétences égales, les étudiants habitant Donnacona seront priorisés;
- Répondre aux attentes du Service
- Avoir l'âge minimum requis à la première journée officielle de travail;
- Être disponible pour recevoir la formation ;
- Compléter une demande de vérification des antécédents dans le cadre d'une politique de filtrage des personnes appelées à œuvrer auprès des jeunes.

# Le candidat ne peut appliquer que sur un poste

Seront considérés comme candidats(es), les étudiants poursuivant une formation académique à temps plein au niveau universitaire, collégial ou secondaire, inscrits à un établissement scolaire pour la session d'automne suivant l'été en cours, et ce, à temps plein ou pour compléter un diplôme.

Les personnes intéressées doivent présenter un curriculum vitae contenant les informations suivantes : nom, âge, adresse, numéro de téléphone, numéro d'assurance sociale, école fréquentée, fonction pour laquelle vous déposez votre candidature, l'expérience de travail, l'appartenance à des groupes socioculturels ou sportifs, si vous possédez un permis de conduire. Les demandes doivent parvenir avant 16h le 10 mars 2017.

### Par la poste :

Emploi d'été / Ville de Donnacona 300, rue de l'église Donnacona, Qc G3M 1Z5

#### Par courriel:

loisirs@villededonnacona.com

Un accusé réception vous sera envoyé



#### **NOUS SOMMES DU VOISINAGE**

La même fierté de demeurer dans un milieu de vie aussi stimulant que celui de Donnacona nous anime depuis **plus de** 

Comptez sur l'engagement des caisses Desjardins de Les Écureuils et du Centre de Portneuf pour vous accompagner dans la gestion de vos finances personnelles. Caisse populaire de Les Écureuils 984, rue Notre-Dame | **418 285-0505** 

Caisse du Centre de Portneuf 260, rue de l'Église | **418 285-2434** 



Coopérer pour créer l'avenir





## **INSCRIPTION BASEBALL 2017**

13 au 17 mars 2017

Lundi au vendredi: 9 h à 12 h

et 13 h à 16 h 30

Lundi et jeudi soir 19 h à 20 h

## Méthodes d'inscription :

1) En ligne sur villededonnacona.com/Culture, sports et loisirs/Inscription en ligne (Accès-Cité).

Mode de paiement : Obligation de payer au complet par carte de crédit.

Pour utiliser ce service, il est obligatoire d'avoir un compte « usager ». S'il n'est pas déjà créé, veuillez nous téléphoner afin que nous procédions à cette formalité au 418 285-3284 poste 0.

#### 2) Par la poste ou en personne au secrétariat du Service des loisirs et de la culture.

300, rue de l'Église, Donnacona (Québec) G3M 1Z5

Note: Après le 17 mars 2017, il est possible que nous refusions des inscriptions. Après cette date, aucune inscription par la poste ne sera acceptée sauf celles dont le sceau de la poste faisant foi.

#### \*\*Cette procédure a pour but d'améliorer le travail des bénévoles afin d'inscrire le bon nombre d'équipes aux ligues et ainsi mieux planifier le début de la saison\*\*

La totalité du paiement, ou au minimum la moitié du montant de l'inscription, doit être payée lors de l'inscription. S'il y avait un solde à payer, il devra être fait immédiatement à l'inscription par chèque(s) postdatés). La date du dernier versement devra être encaissable au plus tard le 21 avril 2017.

S'il vous plaît, libellez les chèques à l'ordre de Ville de Donnacona.

#### Modes de paiement: Argent, chèques, carte de débit ou carte de crédit.

Si des informations supplémentaires sont nécessaires, vous pouvez nous rejoindre du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 au 418-285-3284 poste 0.

## Politique de remboursement :

La date limite pour une demande de remboursement est le 2 juin 2017. Tout remboursement sera fait avec 20% en moins pour les frais administratifs.

## Politique de tarification familiale (résidents seulement):

La tarification familiale s'applique pour les membres d'une même famille s'inscrivant à une même activité

1ère inscription: 100% du taux le plus élevé 2e inscription: 75% du taux le 2e plus élevé **3º inscription et plus :** 50% du taux le 3º plus élevé

Vérifiez attentivement le tableau des coûts et de la politique familiale

## **BASEBALL**

Catégorie	Groupe d'âge*	Né(e) en
Programme d'initiation Rallye Cap	n 5, 6, 7 ans	2012-2011-2010
Atome	8, 9 ans	2009-2008
Moustique	10, 11 ans	2007-2006
Pee-Wee	12, 13 ans	2005-2004
Bantam	14, 15 ans	2003-2002
Midget	16, 17, 18 ans	2001-2000-1999

\*L'âge du joueur durant l'année du calendrier.

#### TABLEAU DES COÛTS D'INSCRIPTION

Résident	Coût Atome à Midget	Coût Initiation Rallye Cap
1ère inscription	135,00 \$	65,00 \$
2 <sup>e</sup> inscription	101,25 \$	48,75 \$
3e inscription et +	67,50 \$	32,50 \$
Non-résident	Coût Atome à Midget	Coût Initiation Rallye Cap
	270,00 \$	130,00 \$

## INSCRIPTION CAMP DE PRINTEMPS 2017

Le Club de baseball Les Indiens DPR tiendra un camp de mise en forme (8 ans et +) les samedis 25 mars, 1er et 15 avril. Le coût par joueur est de 20 \$.

En vous inscrivant en même temps que l'inscription de baseball (13 au 17 mars), le camp sera à seulement 10 \$ par joueur.









**Dépôt tous les jours**Ouvert les mercredis de 13h30 à 16h
de 8h à 21h
18h30 à 21h



Cet espace publicitaire pourrait être le vôtre.

418 285-0110

## Luc Ménard

Arpenteur-géomètre

230, avenue Côté Ville de Donnacona (Québec) G3M 2V5

arpenteur-geomètre Tél.: (418) 285-4290 Télécopie: (418) 285-6926 lucmenar@globetrotter.net

Luc Ménard



Québec ::

Vous avez de la difficulté à trouve ou à conserver un emploi?

**PORTNEUF** 

100, route 138, bureau 205 Donnacona (Québec) G3M 1B5 Tél.: 418 285-0285 - www.ape.gc.ca



Vol. 15 No. 02 Février 2017

## **INSCRIPTION SOCCER 2017**

#### 20 au 24 février 2017

Lundi au vendredi :9 h à 12 h et 13 h à 16 h 30

Lundi et jeudi soir: 19 h à 20 h

Méthodes d'inscription :

1) En ligne sur villededonnacona.com/Culture, sports et loisirs/Inscription en ligne (Accès-Cité).

#### Mode de paiement : Obligation de payer au complet par carte de crédit.

Pour utiliser ce service, il est obligatoire d'avoir un compte « usager ». S'il n'est pas déjà créé, veuillez nous téléphoner afin que nous procédions à cette formalité au 418 285-3284, poste 0.

# 2) Par la poste ou en personne au secrétariat du Service des loisirs et de la culture.

300, rue de l'Église, Donnacona (Québec) G3M 1Z5

**Note :** Après le 24 février 2017, il est possible que nous refusions des inscriptions. Après cette date, aucune inscription par la poste ne sera acceptée sauf celles dont le sceau de la poste faisant foi.

\*\*Cette procédure a pour but d'améliorer le travail des bénévoles afin d'inscrire le bon nombre d'équipes aux ligues et ainsi mieux planifier le début de la saison\*\*

La totalité du paiement, ou au minimum la moitié du montant de l'inscription, doit être payée lors de l'inscription. S'il y avait un solde à payer, il devra être fait immédiatement à l'inscription par chèque(s) postdaté(s). La date du dernier versement devra être encaissable au plus tard le 19 mai 2017.

S'il-vous-plaît faire le ou les chèques à Ville de Donnacona.

#### Modes de paiement : Argent, chèques, carte de débit ou carte de crédit.

Si des informations supplémentaires sont nécessaires, vous pouvez nous rejoindre du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 au 418 285-3284, poste 0.

## Politique de remboursement :

La date limite pour une demande de remboursement est le 2 juin 2017. Tout remboursement sera fait avec 20% en moins pour les frais administratifs.

## Politique de tarification familiale (résidents seulement) :

La tarification familiale s'applique pour les membres d'une même famille s'inscrivant à une même activité

1ère inscription :100% du taux le plus élevé2e inscription :75% du taux le 2e plus élevé3e inscription et plus :50% du taux le 3e plus élevé

Vérifiez attentivement le tableau des coûts et de la politique familiale

#### SOCCER

Association de soccer Les Riverains : soccerriverains.com

Courriel: soccer.riverains@gmail.com

418 285-1201 # 3

### ÉQUIPEMENT

Le port des protège-tibias, des souliers à crampons et des bas recouvrant les protège-tibias sont obligatoires pour toutes les catégories.

De plus, pour les U-7 à U-18, les bas et le short de l'association sont obligatoires. Pour les anciens, vous avez déjà les vôtres, mais si vous désirez vous en procurer d'autres, vous devez communiquer avec l'Association de soccer Les Riverains. Le prix des bas est à 12 \$ et celui du short est à 16 \$.

Pour les nouveaux, vous devrez prévoir payer à l'Association de soccer Les Riverains un montant de 12 \$ pour les bas et 16 \$ pour le short.

La date de distribution de matériel sera disponible sur notre site Internet à partir du 1<sup>er</sup> février.

Résiden	nt Né en 	1 <sup>ère</sup> inscription	2° inscription	3° inscription
U-4	2013	85,00 \$	63,75 \$	42,50 \$
U-5	2012	85,00 \$	63,75 \$	42,50 \$
U-6	2011	90,00\$	67,50 \$	45,00 \$
U-7	2010	110,00 \$	82,50 \$	55,00 \$
U-8	2009	115,00 \$	86,25 \$	57,50 \$
U-9	2008	120,00 \$	90,00\$	60,00 \$
U-10	2007	120,00 \$	90,00\$	60,00 \$
U-11	2006	130,00 \$	97,50 \$	65,00 \$
U-12	2005	135,00 \$	101,25 \$	67,50 \$
U-13	2004	135,00 \$	101,25 \$	67,50 \$
U-14	2003	140,00 \$	105,00 \$	70,00 \$
U-15	2002	145,00 \$	108,75 \$	72,50 \$
U-16	2001	150,00 \$	112,50 \$	75,00 \$
U-17	2000	150,00 \$	112,50 \$	75,00 \$
U-18	1999	150,00 \$	112,50 \$	75,00 \$
Senior	1998 et moins	160,00 \$	120,00 \$	80,00\$

## **IMPORTANT**

Le coût d'inscription comprend les frais d'affiliation ainsi que les photos. Si nous avons besoin de votre photo, notre coordonnatrice communiquera avec vous au mois d'avril.

S'il vous plaît, prévoir un chèque de 100 \$ de dépôt pour le costume. Le chèque devra être libellé au nom de : Association de soccer Les Riverains et daté du 1er septembre 2017. Il vous sera redonné lors de la remise des costumes à la fin de la saison 2017.



L'équipe de Vision Portneuf invite les citoyens de la grande région portneuvoise à écouter qui les représente.

Synopsis: Vision Portneuf présente un portrait de la vie culturelle des gens de Portneuf. Découvrez les artistes, les spectacles et les personnalités de chez nous mises de l'avant-plan par des portraits, des reportages et même des chroniques cinéma! Tout ça et bien plus encore, tous les jours dès 22 h 10 sur Ma communauté.

Vision Portneuf est né de Vision Donnacona, la webtélé communautaire de Donnacona. Nicolas Proulx (Studio SC) assure la production de Vision Portneuf avec son équipe: Mik Landry, Stacy Ann Murray et Sébastien « Peakafeller » Hamel.

Vous pouvez suivre les développements de ce projet sur la page Facebook officielle : facebook.com/

#### visionportneuf

L'émission est disponible sur demande à la chaîne Ma Communauté (535) une semaine après sa première diffusion pour les abonnés Télus Télé Optik. De plus, toutes les émissions se retrouvent sur la chaîne YouTube Ma Communauté de Télus, 15 jours après la diffusion de l'émission.

À noter que si les organisateurs d'activités culturelles désirent une couverture de Vision Portneuf, il suffit de contacter Nicolas Proulx par courriel : studiostecravache88@gmail.com

**Quand:** Tous les jours à 22 h 10 et une nouvelle émission toutes les deux semaines.

**Personne ressource :** Nicolas Proulx, 418 462-1080, studiostecravache88@gmai.com

N'hésitez pas à nous contacter!

# **Défi Santé**

Surveillez prochainement la programmation du défi santé 2017. Plusieurs activités seront organisées pour vous faire bouger.

#### Pour plus d'informations :

fisets@villededonnacona.com















## LE LOCAL DES JEUNES

Tu as entre 12 et 17 ans et tu cherches un endroit pour faire des activités, rencontrer d'autres jeunes de ton âge et avoir du fun? Le local des jeunes de Donnacona est LA place pour TOI. Le LDJ offre une programmation d'activités diversifiées et vraiment trippantes. C'est un endroit sécuritaire et supervisé de deux intervenants qualifiés, et ce, en tout temps.

## Activités des mois de FÉVRIER et de MARS

- \*\* Snack et CH, 21 février. \*\*
- \*\* Cinéma, 25 février \*\*
- \*\* Mois de MARS : Parc Bora, raquette.\*\*

Suis-nous sur notre page Facebook LDJ Donnacona pour connaître toutes les nouveautés du mois de 5février et de mars. Nous sommes également actifs sur notre site internet http://ldjdonnacona.wixsite.com/ Idjdonnacona. N'hésite pas à poser tes questions et à nous ajouter dans tes amis.

L'équipe du local des jeunes de Donnacona

## SALLE LUC-PLAMONDON

### Michel Barette

18 FÉVRIER, 20 h 38\$

## VALÉRIE LAHAIE **et PHILIPPE BERGHELLA**

4 MARS, 20 h 31 \$



# **GOLF: POUR ÊTRE PRÊT!**

Pour vous préparer à la prochaine saison, venez profiter des judicieux conseils de Jean-Philippe Piché. Ces cours de golf s'adressent autant pour le débutant que l'intermédiaire.

Mardi après-midi: 13 h 30 à 14 h 30

Mardi soir: 18 h 30 à 19 h 30

19 h 30 à 20 h 30 20 h 30 à 21 h 30

### 4 cours à l'intérieur

Mardi les: 21, 28 mars, 4 et 11 avril 2017au gymnase de l'aréna

+ 1 cours de 2 heures sur un terrain extérieur (date à déterminer avec les participants)

14 ans et - de Donnacona 25 \$ 15 ans de Donnacona 52,50\$ 16 ans et + de Donnacona 70.15\$ 15 ans et - de l'extérieur 105 \$

140.25 \$ 16 ans et + de l'extérieur

(les prix sont taxes incluses.)

\* Prévoir un coût supplémentaire pour le panier de balles lors du cours à l'extérieur.

**Pour information** et/ou inscription 418 285-3284

Inscription en ligne ou à nos bureaux





**BRUNO TREMBLAY** 

Téléc. : 418 285-1473 Site web: www.tigrege

Tora Donnacona Limitée 511, Route 138 Donnacona (Québec) G3M 0A9



159, rue Commerciale Donnacona (Québec) G3M 1W2

Tél.: 418 285-3220 Fax: 418 285-0003 Sans frais: 1 866 704-3220



418 285-2714 • 1 800 463-9758





Société de comptables professionnels agréés

110, rue Commerciale Donnacona G3M 1W1

Donnacona G3M 1W1 Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242

donnacona@bedardguilbault.qc.ca



200, rue Commerciale, local 101, Donnacona (Québec) G3M 1W1

Tél.: 418 285-3162 • Téléc.: 418 285-3162



# Comptoirs Réno Robi

Centre de coupe

rmoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure Ébénisterie



122, Auger, Donnacona (Dos Tigre Géant) 418 285-0400

www.cuisineslaprise.com







AUX GENS DE LA RÉGION DE PORTNEUF

# VOUS N'AVEZ PAS DE MÉDECIN DE FAMILLE ? VOUS CHERCHEZ UN MÉDECIN DE FAMILLE ?

Communiquez sans tarder au Centre médical Donnacona: 418 285-1122 ou présentez-vous à la réception du centre aux heures d'ouverture.



Centre médical Donnacona

# Calendrier des activités

Date		Événement	Lieu / Organisme
	Club de l'âge d'or, activités les lundis, jeudis et vendredis.		
18 février	Bibliobrio	Bibliothèque municipale/Ville de Donnacona	
18-19 février		Festival MAHG hockey mineur	Aréna/Hockey mineur
25 février		Tournoi ballon-balai, Relais de la Pointe des Écureu	uils
25 février		Spectacle de Jean-François Lambert	Maison de la culture Georges-Hébert-Germain
2 au 27 mars		Exposition Dinah Anger, bibliothèque	
3 mars		Conte en pyjama	Bibliothèque
5 au 12 mars		Tournoi du Saumon	Club de curling
11 et 12 mars		Arts culinaires	Maison de la culture Georges-Hébert-Germain
12 au 18 mars		Semaine québécoise de la déficience intellectuelle	
18 mars		Mini revanche à la Maison de la culture	
19 mars		Cinéma en famille	

## **URGENCE TRAVAUX PUBLICS**

en tout temps

418 285-2731

# PRÉVENTION SUICIDE

1 866 277-3553 (appelle)

#### La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1

 Jean-Claude Léveillée
 Bur. : 418 285-0110,

 maire
 # 222

 Télécopieur mairie :
 418 285-0020

#### Les Conseillers

 Siège # 1
 Renée-Claude Pichette
 418 801-8536

 Siège # 2
 Serge Paquin
 418 285-1958

 Siège # 3
 Jean-Pierre Pagé
 418 285-3410

 Siège # 4
 Marc Hébert
 418 285-4368

 Siège # 5
 Denis Lapointe
 418 285-1268

 Siège # 6
 Guy Beaupré
 418 285-7976

#### Services municipaux

### Direction générale & Greffe

Sylvain Germain, directeur 418 285-0110 Pierre-Luc Gignac, greffier 418 285-0110, # 246

#### **Direction services administratifs**

Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224 Cour municipale 418 285-0110, # 238

#### **Direction des communications**

Francyne Bouchard 418 285-0110, # 225 Télécopieur administration 418 285-0020

## Développement économique,

#### urbanisme et inspection

Benoit Filion, directeur 418 285-0110, # 241 Télécopieur urbanisme 418 285-0454

#### Incendie

Raymond Benoit, directeur 1 855-266-5355 Télécopieur incendie 418 285-0020

#### Loisirs

René Alain, directeur 418 285-3284
Réjean Langlois, directeur adjoint
Jean-François Plamondon, directeur adjoint
Sabrina Fiset, coordonnatrice culturelle
Télécopieur loisirs: 418 285-1616

#### Travaux publics

Tommy Rousseau, directeur 418 285-2731 Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

## Services techniques et hygiène du

milieu

Alain Martel, directeur 418 285-0343 Télécopieur 418 285-4410

## **Autres services**

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221 **Perdu ou retrouvé un chien** 418 285 2731

**Site enfouissement** 418 876-2714

# Heures d'ouverture des bureaux

(De la fête du travail au 30 avril)

#### Service de l'administration et de l'urbanisme (Hôtel de ville) 138, avenue Pleau

Lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 et vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

#### Service des loisirs

(aréna) au 300, rue de l'Église Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

**Travaux publics** (service à la clientèle) au 100, rue Armand-Bombardier Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h

#### <u>Séances ordinaires</u> du conseil

Le 2º et 4º lundi du mois, 19 h

#### Séances de cour municipale

22 mars à 18 h 30 à la salle du conseil (2° étage)

## Horaire d'hiver de la bibliothèque

Lundi FERMÉ
Mardi 16 h à 20 h 30
Mercredi 14 h à 20 h 30
Jeudi 16 h à 20 h 30
Vendredi 9 h 30 à 11 h 30 et 18 h à 20 h 30
Samedi et dimanche 10 h à 16 h

Téléphone : 418 285-4300